













אני וזוגתי ובני שיחי' סבכים בכרבת מו"מ את הנני ר' רוד צבי גלדברגר ורעיתי ליום הכניסם בכרית הנשואים את כנס הוא תלמידי המושלם החביב במר נתן נ"י עם כ"ג סרת חנה גרינר מכפר מחנובוק, משה יוסף הלמן.

מקורות לבני אברך בכרבת מו"מ את מח"י הנדיב הנכבד ר' רוד מו כפעלד, נ"י מרישא ליום בא בנו תפארת הבחורים מר אברהם נ"י בכרית הארושין עם כ"ג סרת מלכה קאננער מסטאניסלאב „צבי הירש וואלף וואלף קרשאנוב“.

האדמה ומאשכנו לאוסטריא ממאנופקטור. — אב"ק: פעם אחת ג' כתרם. — סאקאל: ט"י יולי שעבר.

בכרבת מול טוב מרגשי לבני הנני מברך את ידידי מר אברהם שוכפעלד מרישא לארוסיו עם כ"ג סרת מלכה קאננער מסטאניסלאב. עקיבא זיענעל מקאנטשווא. אברך בזה את ידידי המשביל החרוף במר וואלף ליעבער נ"י מאיסטריק לארוסיו את בת הנכיר מוה"ר אליעזר העכט משינווע בכרבת מו"מ. יונה ענגעלמיינער אוסטריק.

הנני מברך בזה ברכת מו"מ את הרב הגאון הגדול מו"ה גדליה שמעלקיש לשבתו על כסא הרכנות בק' פרעמישלא. כעריש בן אברהם קנעפפער מקאלאמיע.

כלב מלא אהבה אניש ברכת מו"מ לחוהנו הנכבד מו"ה רוד מייכפעלד נ"י מרישא, ולבנו הג' גיסי הוקר מר אברהם נ"י ליום כאו בכרית הארושין עם סרת מלכה קאננער מסטאניסלאב. לייביש וואלף.



## Kennen Sie

### Ochotnicki's Orientalische Zuckerwaren?

überhaupt  
meine Specialität „Rahm - Bonbons“  
zu 1 Heller & 2 Heller Verkauf.

Bitte machen Sie einen Versuch! Sie werden wie 1000 Andere mein ständiger Abnehmer sein

1 Postcolli 4 Kg. Netto Kr. 8.80 franco pr. Nachnahme.  
Preisliste Gratis & franco.

Erste Galiz. Orientalische Zuckerwarenfabrik  
**Ch. S. Ochotnicki, Chrzanów.**

וויר ברינגען היערמיט דעם פ. מ. פובליקום צור קעננמיס, דאס ריע רענאמירטע לעמבערגער בשר-זעלבווארענפאבריק דער פירמא פאסטעמקאמפ. נונמעהר אין דען בעזימץ דער פירמא בלאנקשטיין עט פרענקעל איבער-גענאנגען איז. די פאבריק איזט יעמט מיט דען נייעסטען מאשינען פער-זעהן אונד ערציגט די שענסטען סאלאמי, זאווי אלע פערשידענען זעלבווארען-סארטען צו ביליגסטען פרייען. שטעהט אונטער אויפויכט דעם ביד"צ דפה.

Blankstein & Frenkel, Lemberg, ul. Gazowa 10.  
הויפט פיליאלען אין לעמבערג: קארל-לודוויג שטראסע 41, באימוף 18 באזשניצא 20.

עין גראה עין דעמאיל

# נייהייטען

אין

## דאמען עט קינדער-היטמען.

זאוויא ועממליכען

### מאדיסטען-צוגעהארען

אין גראסער אויסוואהל, עמפפיהלש צו דען אללער-בידניגסטען פרייען אים נייא ערעפענטען לאקאלע דיעטערסנאסע נר' 44

Hermann Ellend, Krakau, Dietelsg. 44. Ecke Stradom

## מלון אשכנזי-עברי.

מכיל את כל אוצר המלים האשכנזי ותרגום כל מלה בעברית. מלה העבריות לקוחות מכל ספרותנו העתיקה והחדשה. המחבר השתמש בלש החדשים, שהתחדשו בשפתנו בעת האחרונה ומה שרבו עוד השלים ע"פ לשון אשור, סוריה וערב. מחיר כל חוברת חצי הכתר.

נערך ע"י הר"ר מ. מארגעל  
יצאו לאור חוברות 27—30 ע"י

L. KLEIN, Buchhandlung, Požega (Slavonien).

גרעססטער טרעפפער  
עווענט.  
600.000 מארק

### גליכס-אנצייגע.

איינאדונג צור בעטהייליגונג אין דען  
געווינק-שאנצען

דער פאם שטאטע האמבורג גאראנטירטען גראססען געלד-לאסטעריע אין וועלכער  
**מיליאנען 640,285 מארק**  
זיכער געוואונען ווערדען מיססען.

דיא הויפטגעווינע דיעזער סארטהיילאסטען געלד-לאסטעריע זינד פאלגענדע:  
נאמליך: דער גרעסטענדיכסטע געווינ איזט אים גליקליכסטען פאללע: 600.000 מארק.

40,000 מארק	1 געווינע	300,000 מארק	1 פרעמיע א
30,000 "	7 געווינע	200,000 "	1 "
20,000 "	1 געווינע	60,000 "	1 "
15,000 "	11 געווינע	50,000 "	"
10,000 "	31 "	45,000 "	"
5,000 "	83 "	40,000 "	"
3,000 "	127 "	35,000 "	"
2,000 "	417 "	30,000 "	"
1,000 "	577 "	100,000 "	געווינ
300 "	148 "	60,000 "	"
200 "	"	50,000 "	"

אים גאנצען ענטהאלט דיא לאסטעריע, וועלכע אויס 7 קלאסען בעשטעהט, 88.000 לאזע מיט 42,695 געווינע אונד 8 פרעמיען, זאראסס נאהעצו דיא העלפטע אללער לאזע זיכער געווינגען מוסס.

דער גרעסטענדיכסטע געווינ 1-שטער קלאסע בעטראגט אים גליקליכסטען פאללע 50,000 M, שטייגט אין דער 2-טען קל. אויף 65,000 M, אין דער 3-טען אויף 60,000 M, אין דער 4-טען אויף 65,000 M, אין דער 5-טען אויף 70,000 M, אין דער 6-טען אויף 80,000 M, אין דער 7-טען אויף 600,000 M.

פיר דיא ערסטע קלאסע דערען ציעהונג אמטליך אויף

### 21 דעצעמבער

פעסטגעזעצט, קאסטעט

דאס גאנצע אריגינאללאז נור מארק 6.—  
דאס האלבע אריגינאללאז נור מארק 3.—  
דאס פיערטעל אריגינאללאז נור מארק 1.50

דיא איינלאגען פיר דיא פאלגענדען קלאסען זאוויא דאס גענויע געווינק-פערצייכ-ניסס זינד אויס דעם אמטליכען מיט שטאטסוואפען פערזעהענען פערלאאזונגס-פלאן ערויכטליך, דען איך אויף וואונש אים פאראויס גראמיס אונד פראנקא צווענדע. יעדער דער בעטהייליגטען ערהעלט פאן מיר נאך שטאטסגעהאבעטער ציעהונג זאפארט דיא אמטליכע ציעהונגסליסטע אונאויסגעפארדערט צוגעזאנדט.

דיא אויסצאהלונג אונד פערזעהונג דער געווינגעלדער ערפאלגט פאן מיר דירעקט אן דיא אינטערעסענטען פראמפט אונד אונטער שטרענגסטער פערשווענעהייט.

בעשטערונגען ערבייטע פיר פאסטאנווייזונג אדער אויך געגען נאכנאדמע. מאן ווענדע זיך דאהער מיט דען אויפטרעגען דער נאהע בעפארשטעהענ-דען ציעהונג האלבער, זאמליך יעדאך ביז צום

### 21 דעצעמבער ד. י.

פערטרויענספאלל אן

## Samuel Heckscher senr.

Bankgeschäft in HAMBURG.

## האנצערט-גראמאפאן אונד פאנאגראף.



דיעזע איסוואהל פאן יודישען אונד העב-ראישען פלאטטען אונד וואלצען נור פאם אונטערצייכענען ספעציאלהייט צו בעזיעהען. עכטער קאנצערט-גראמאפאן מיט 10 פלאטטען גראמאפאן, נור 85 פל. קאנצערט פאנאגראף מיט 5 וואלצען גראמאפאן נור 8 פל. פרויקטאנטע גראמאפאן פראנקא. ערסטע ספעציאלהייט פאן עכטען גראמאפאנען אונד פאנאגראפען ען גראם עט ען דעמאיל.

**Josef Wechsler, Krakau und Warschau**  
(in Krakau Grodgasse 71).

Du

wirst für die Hautpflege, speziell um Sommersprossen zu vertreiben und eine zarte Gesichtsfarbe zu erlangen, nie eine bessere u wirksamere medizinische Seife fünden, als die allbewährte

Bergmann's Lilienmilchseife (Marke: 2 Bergmänner)

Bergmann & Co., Tetschen a/E. Vorrätig à Stück 80 Heller in den meisten Apotheken, Droguerien Parfümerien und Friseurgeschäften.

PATENT-ANWALT Dr. FRITZ FUCHS diplomierter Chemiker (beeidet) Technisches Bureau INGENIEUR A. HAMBURGER Wien VII Siebensterngasse 1.

טהעע

פאן קראנען 3 ביז 10 פער ק"ג ביי L. APFERMANN, BRODY פיר צופריעדענהייט גאראנטירט.

חומשים

"בית יהודה"

רשיי מיט נקודות, רשיי איבערזעצט אונ ערקלעהרט אין ריין יודיש. דער פרייז: "אינפאך פאפיער 8 קראנען, אויף רענאל-פאפיער 10 קראנען, ווער עס שיקט דעם פרייז פאראייס בעקומט די חומשים פראנקא. צענטראל-פערקויף ביי Simon Neumann, Buchhandlung Tarnopol אדער Tarnopol.

גימנוזיום עברי.

בית הספר אשר לנו פה הקים לנו מטרה נכבדה, לחבר חנוך גמור בכל מיני הלמוד של הגימנוזיום עם ידיעה עמוקה כתורה נ"ך, דקדוק, גמרא ומפרשים, התלמידים יחונכו ע"פ האמונה המסורה לנו. תלמידים מגליציה ומרוסיה, שאינם בקיאים בשפת אשכנז, מוכרחים להכנס פה למחלקת ההכנה לחדשים אחרים, להכין לגימנוזיום שלנו. מחיר הלמוד, המעון והמזונות לתלמיד אחד מן חמשים כתר ולמעלה לחדש. יתר הפרטים מודיע תמיד

Dr. M. Jung, Rabbiner Ung. Brod. (Mähren).

Wyd.: Naftali Hof. S. M. Lazer.

Odpowiedzialny Redaktor: S. M. Lazer Drukiem S. L. Deutschera w Podgórzu



דער שטאלץ יעדער הויזפריי איז און נויטער קאסעט.

קאמפארטינעס קנייפ-מאלצקאפפע זאלסטע ביי בערייטונג דעם מעגליכען קאסעט-געטרעני סעס אין קיינעם הויזאלסטע מער טעהלע.

סאן פערלאנגע נוד אריינגאל-מאקעטע מיט דעם נאמען, קאסעט-ריינער אונד קויפע ניט וואס אפפען צוגעוואקען ווירד.

רייזמאטק: יעדעם שטיק זייפע מיט דעם נאמען "שיכט" איז גאראנטירט ריין אונד פריי פאן אירגענד וועלכען שאדליכען בעשמאנדטילעס נארמאטק: 25.000 קראנען צעהלט דא פירמא געארט שיכט, אויססיג, יעדערמאן, דער נאכווייזט, דאסס איהרע זייפע מיט דעם נאמען "שיכט" אירגענד וועלכע שאדליכע ביימענגונגען ענטהאלט.



שיכט-זייפע

(הירש' אדער שליססעלזייפע)

ערשפארט געלד צייט און מיהע. ערהאלט אונד שאנט די ווא'שע.

פיר יעדע וועשע אונד יעדע וואשעמאדע דיא בעסטע אונד כיללינסטע.

ניכט שנעעוויסע וועשע. העכט דיא פארקען, מאכט זיא לויכטענדער אונד העללער.

ביים איינקויף אכטע מאן בעוואנדערס דארויף, דאסס יעדעם שטיק זייפע מיט דעם נאמען "שיכט" אונד איינע דער שטיצמארקען "הירש' אדער "שליססעל" מראנט.

!! וואס זוכט אס ליעבסטען דיא הויזפריי !! "אכטאל"

דא עס זעהר בילליג איז האט דאס אויסזעהען וויא נאטורבומטער, איזט אין יעדער קיבע אונענטבעהרליך צום קאכען, בראטען עט באקען. איזט אויך איין פאללשטענדיגער ערוואטק פיר בומטער עט שמאלץ אונד איזט וועגען זיינער ווייבען בעשאפפענהייט אויך אויף בראט שמרייכבאר, ענטהאלט קיינע מיערישען סוכסמאנצען אונד איזט שמרענגס כשר! וויר ערוזכען דיא געהערטען העררען קויפלייטע נור אויף אונזער "אכטאל" צו אכטען, דאס וועגען זיינער פיינהייט זעהר בעליעכט אונד שאן רענאמירט איזט, אונד אויך פאן יעדער הויזפריי אונד קליינסטעס קינדע געזוכט ווירד. אכטאל זאלל דאהער בייא זא גראסעס נומצען עט קליינער ארכייט אין קיינעם האנדעל פעהלען, וויר זינד אויך מיט הכשר פאן הרה"ג נפתלי האלבערשטאם פערזעהען.

Ochotnicki & Apter, Chrzanów. Pflanzenbutter-Fabrik.

Generalvertreter für Galizien u. Bukowina Israel H. Gruder, Lemberg.

הימרא נוסדה 1878. גחלייאבן ונס קאנס פרימא ממכראות מפרוסיא אמציא לכל החנות המסכול בגליציה עצהו"ט ובמקחים שוים. אדרעסע: Jos. Perlberger Lemberg.

מנורה לתנוכה כסף חינא עם ציור כיתל מערבי מוזהב ומפותח, ונס, נס גדול הי שם. מחירה 1 fl. 50 בלי כותל 1 fl. 75. מנורה כדומת מנורה ביהמ"ק לשמונה נרות על בסיס גובה 5 fl עפ"י פאסטמאכנאמהע אצל E. Maierdorf Podgorze, Autriche.

איין טיכטיינער וויינגעשאפטסרייזענדער ווירד פיר איין גראסעס וויינגענגרא-געשאפט געזוכט. צוא אינפארמירען ביי א D. Langfuss, Neu-Sandez.



פיר ברוכליידענדע

ראדיקאלע הילפע אהנע אפעראציען. פערלאנגען זיא גראטיס אונד פראנקא דיא נייא ערשיינענע בראשערע פאן מ. פרייליך, ספעציאליסט פיר ברוכ-ליידענדע אונד ערפינדער רער ק. ק. פאט. באנדאווען, אין למכרע, גראדעצקא-נאסעס 35.

Bettfedern mittelst Dampftriebe gereinigte Prima Rupfedern geslissen, ungeslissen, feine Flaumfedern zu sehr billigen Preisen. Preiskourant sende gratis und franco. IGNATZ KOHN Federnhandlung ZENTA, Ungarn. Genaue Adressirung!

מעטה משוכה J. B. RAPPAPORT Dąbrowa bei Tarnów GROSSMETHBRAUEREI Gegründet im Jahre 1878. עמפפיעלט זיינע אללגעמיין געריהם-מע ערצייגונג אין פערשיעדענען סארטען, א. צ. : ראטהען, וויסען, דאפעלמעטה, קאפאוויץ, מאלניאק, ווישניאק, אלטער בומעלען-מעטה א לא מאלאנא צו בילליגען פרייזען; פערנעד: ביענענוואקס אונד שלאדער-האניג פיר קאלאניאלווארענ-האנדלונגען. פיר רעעלע בעדיענונג אונד פאללסטע צופריעדענהייט ווירד גאראנטירט.